CineDoc



ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ
DOCUMENTARY SCREENINGS

2013-14

Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών / Κινηματογράφος Δαναός
Institut Français d'Athènes / Danaos Cinema

Το CineDoc προβάλλει από το 2009 βραβευμένα Ελληνικά και διεθνή ντοκιμαντέρ. Οι ταινίες προβάλλονται στο Γαλλικό Ινστιτούτο της Αθήνας και παράλληλα στον Κινηματογράφο Δαναός, καθώς και σε κινηματογραφικές λέσχες, σχολεία και πολιτιστικούς οργανισμούς στην Ελλάδα και την Κύπρο. Τις προβολές ακολουθούν εκδηλώσεις που έχουν στόχο να φέρουν κοντά επαγγελματίες και λάτρεις του ντοκιμαντέρ και να εμπνεύσουν συλλογικές δράσεις.

Διοργάνωση και Καλλιτεχνική Επιμέλεια
Ρέα Αποστολίδη, Αύρα Γεωργίου, Δήμητρα Κουζή

Established in 2009, CineDoc screens award-winning documentaries across the year at the French Institute in Athens. The festival is committed to presenting documentaries on issues that impact on our lives. Each film is chosen for its relevance to today's world. The screenings are accompanied by special events aimed at inspiring action. The films are also screened at the Danaos Cinema, film clubs, schools and cultural organizations across Greece and Cyprus.

Organization and Artistic Direction
Rea Apostolides, Avra Georgiou, Dimitra Kouzi



OPENING FILM

2 Οκτωβρίου 2013, 20:00

The Cleaners

Konstantinos Georgoussis / 37΄/ 2012 / UK

Η ταινία ακολουθεί μέλη της Χρυσής Αυγής κατά την διάρκεια της προεκλογικής τους καμπάνιας στην Αθήνα το 2012.

Without commentary, the film follows party members of Golden Dawn during elections in Athens in 2012.

Θα ακολουθήσει συζήτηση με τον σκηνοθέτη Κωνσταντίνο Γεωργούση και τον δημοσιογράφο Δημήτρη Ψαρά

A Q & A will follow with the director Konstantinos Georgoussis and journalist Dimitris Psaras

21:30

Δημοκρατία, ο δρόμος του σταυρού
Demokratia, the Way of the Cross

Marco Gastine / 85΄/ 2012 / Greece

Ο Μάρκο Γκαστίν παρακολουθεί την προεκλογική εκστρατεία τεσσάρων υποψηφίων στις εκλογές του 2012.

Following four candidates who fight to win over voters in the 2012 elections, the film explores the political practices largely responsible for the dramatic situation in Greece.



9 Οκτωβρίου 2013, 20:00

Michael H. Profession: Director

Yves Montmayeur / 88΄/ 2013 / France, Austria

Ο Michael Haneke έχει καθιερωθεί ως ένας από τους σημαντικότερους σύγχρονους κινηματογραφικούς σκηνοθέτες. Από τις πρώτες του ταινίες μέχρι τη *Λευκή Κορδέλα* και την *Αγάπη*, που και οι δύο απέσπασαν τον Χρυσό Φοίνικα στο Φεστιβάλ των Καννών, πραγματεύεται τα προβλήματα των σύγχρονων κοινωνιών και τους υπαρξιακούς μας φόβους. Η ταινία παρουσιάζει το πορτρέτο και το έργο ενός σπάνιου καλλιτέχνη μέσα από τις μαρτυρίες των ηθοποιών του και ανέκδοτο αρχειακό υλικό.

Michael Haneke is one of the world's leading film directors, creating a unique universe and revealing like no other the dregs of our society, existential fears and emotional outbursts. Through the vision of his actors and unseen footage, the documentary depicts the work of a rare artist.

Την ταινία θα παρουσιάσει ο σκηνοθέτης Yves Montmayeur
Με την υποστήριξη του Γαλλικού Ινστιτούτου Αθηνών,
των Πρεσβειών της Αυστρίας και της Γαλλίας

The film will be introduced by the director Yves Montmayeur
With the support of the French Institute of Athens,
the Embassies of Austria and France



6 Νοεμβρίου 2013, 20:00

On the Trail of Sigmund Freud

Koschka Hetzer-Molden / 46΄/ 2006 / Germany

Το ντοκιμαντέρ για τον πατέρα της Ψυχανάλυσης και έναν από τους σημαντικότερους στοχαστές του 20ού αιώνα βαδίζει στα χνάρια του μέσα από συναρπαστικές συνεντεύξεις, μεταξύ άλλων με την κόρη του, Άννα, τον εγγονό του, Anton, τον Woody Allen, τον Bernardo Bertolucci και τη Ruth Westheimer.

Sigmund Freud is thought of as one of the most influential creative minds of the 20th century and the founder of psychoanalysis. In the film, the life and works of Freud are discovered through exciting interviews with Freud's daughter Anna, his grandson Anton, Woody Allen, Bernardo Bertolucci and Ruth Westheimer.

Προλογίζει και συζητά με το κοινό ο Νικόλαος Τζαβάρας, διδάσκων αναλυτής και μέλος της Διεθνούς Ψυχαναλυτικής Εταιρείας

The film will be introduced by Nikolaos Tzavaras, psychoanalyst instructor and member of the International Psychoanalytical Society



13 Νοεμβρίου 2013, 20:00

El Sistema
Σώζοντας ζωές

George Avgeropoulos / 51΄/ 2012 / Greece

Ένα απόγευμα του 1975 σε ένα γκαράζ του Καράκας, στη Βενεζουέλα, ο τότε 36χρονος καθηγητής μουσικής και οικονομολόγος José Antonio Abreu ξεκίνησε μια σταυροφορία που φαινόταν απολύτως ουτοπική. Να σώσει όσα περισσότερα παιδιά μπορεί από τη φτώχεια, τους δρόμους και την εγκληματικότητα, μαθαίνοντάς τους, δωρεάν, κλασική μουσική και δίνοντάς τους την ευκαιρία να συμμετάσχουν σε μια συμφωνική ορχήστρα.

It was in 1975, in Caracas, Venezuela, when Jose Antonio Abreu, a young music professor and economist, had an extraordinary vision about how to save kids from poverty, teaching them classical music for free and creating a Symphonic Orchestra. Although it seemed pure utopia, the El Sistema Orchestra soon became famous worldwide.

Την ταινία θα παρουσιάσει ο σκηνοθέτης Γιώργος Αυγερόπουλος
Μέρος των εσόδων θα διατεθούν για την διαπολιτισμική παιδική χορωδία Polyphonica

The film will be presented by the director George Avgeropoulos
Proceeds will be donated to the multi-cultural children's choir Polyphonica



4 Δεκεμβρίου 2013, 20:00

More than Honey

Markus Imhoof / 95΄/ 2013 / Switzerland, Austria, Germany

Ο υποψήφιος για Όσκαρ Ελβετός σκηνοθέτης Markus Imhoof αναζητά τους λόγους για τους οποίους οι μέλισσες, σε ολόκληρο τον κόσμο, απειλούνται με εξαφάνιση. Με την επιμονή ενός ντετέκτιβ, ερευνά αυτό το παγκόσμιο φαινόμενο, από την Καλιφόρνια στην Ελβετία, την Κίνα και την Αυστραλία. Η συγκλονιστική μακρο-φωτογράφηση των μελισσών κατά την πτήση και μέσα στις κυψέλες τους αποκαλύπτει έναν συναρπαστικό, πολύπλοκο κόσμο σε κρίση.

Oscar-nominated Swiss director Markus Imhoof tackles the vexing issue of why bees, worldwide, are facing extinction. With the tenacity of a man out to solve a world-class mystery, he investigates this global phenomenon, from California to Switzerland, China and Australia. Exquisite macro-photography of the bees in flight and in their hives reveals a fascinating, complex world in crisis.

Με την υποστήριξη των Πρεσβειών της Ελβετίας και της Αυστρίας
With the support of the Embassies of Switzerland and Austria

Χορηγός keahouses.com
Sponsored by keahouses.com



11 Δεκεμβρίου 2013, 20:00

Slow Food Story

Stefano Sardo / 73΄/ 2013 / Italy

Η ιστορία του κινήματος Slow Food και του χαρισματικού ιδρυτή του, Carlo Petrini, ο οποίος από το 1989 συνειδητοποίησε την ανάγκη για σωστή και ηθική παραγωγή καλής, ποιοτικής τροφής ενάντια στην νοοτροπία του fast food.

A documentary about the charismatic founder of the Slow Food movement, Carlo Petrini, and its international "resistance" movement against fast food. Today, Slow Food is present in 150 countries and promotes worldwide the use of "good, clean and fair food".

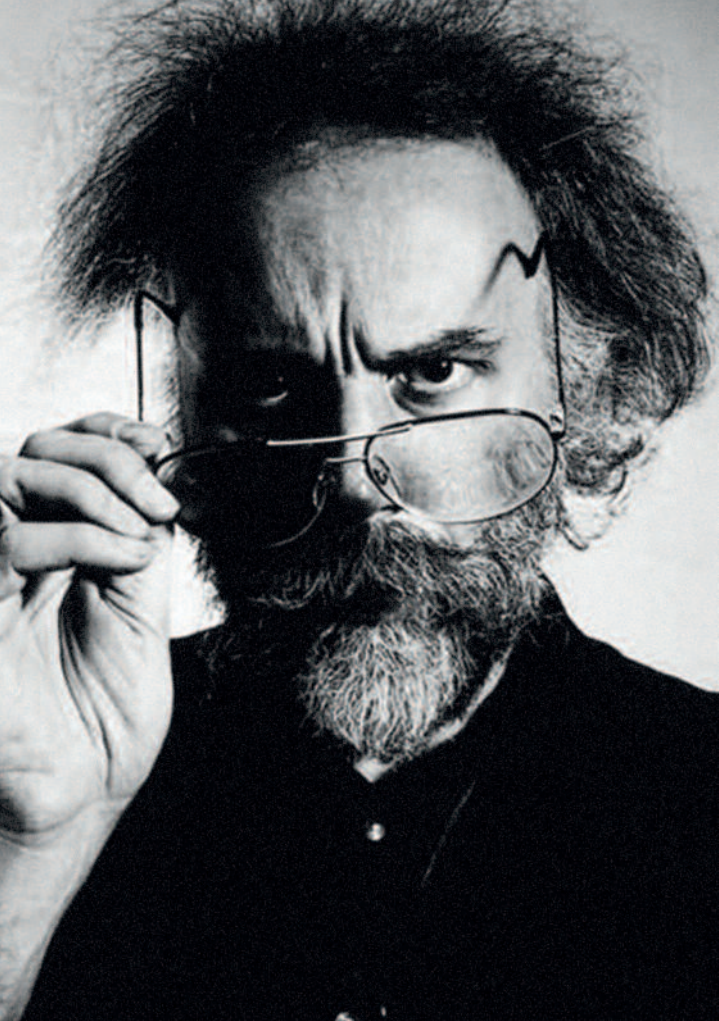
21:30

Food for Love

Marianna Economou / 52΄/ 2013 / Greece

Τρεις Ελληνίδες μάνες μαγειρεύουν με πάθος για να ταΐσουν τα παιδιά τους που σπουδάζουν μακριά από το σπίτι, ενώ ο «ταχυδρόμος των τάπερ» μεταφέρει το φαγητό της μαμάς ανά την Ελλάδα.

Three Greek mothers obsessively cook for their children who are studying away from home, while a man in a small van collects food packages and delivers them to students throughout Greece.





18 Δεκεμβρίου 2013

Έλληνες καλλιτέχνες που μας εμπνέουν

σε συνεργασία με το **Ίδρυμα Ιωάννου Φ. Κωστοπούλου**

19:00

I spend time with making: Lucas Samaras

Τάσος Ρηγόπουλος, Joanna Yuen / 73΄/ 2013 / USA

Συναρπαστικό πορτρέτο του ελληνοαμερικανού καλλιτέχνη Λουκά Σαμαρά, που συνδέει την ελληνική παράδοση με τα νέα μέσα. Το Ίδρυμα Ιωάννου Φ. Κωστοπούλου οργάνωσε την μεγαλύτερη αναδρομική έκθεσή του στην Εθνική Πινακοθήκη το 2005.

A portrait of Greek-born Lucas Samaras, one of the most important American visual artists working today, who explores the Greek tradition through new media. The J.F. Costopoulos Foundation organized in 2005 the artist's most extensive retrospective exhibition at the National Gallery - Alexandros Soutzos Museum in Athens.

20:30

Συναντήσεις με την Κική Δημουλά

Κατερίνα Πατρώνη / 59΄/ 2010 / Greece

Μια προσωπική, εξομολογητική, αφοπλιστική συζήτηση με την Κική Δημουλά.

A personal confession by Kiki Dimoula, one of the most important Greek poets working and living in Greece today.



8 Ιανουαρίου 2014, 20:00

David Wants to Fly

David Sieveking / 96΄/ 2010 / Germany

Σε μια προσπάθεια να βρει προσωπική φώτιση και έμπνευση, ο σκηνοθέτης αναζητά την αλήθεια πίσω από τον Υπερβατικό Διαλογισμό, ο οποίος έγινε γνωστός μέσα από την διδασκαλία του Maharishi Mahesh, του Γκουρού που έκαναν διάσημο οι Beatles.

In search of enlightenment, young David follows his idol David Lynch and uncovers the billion-dollar industry behind Transcendental Meditation as well as its deceased founder, Maharishi Mahesh Yogi, the guru made famous by the Beatles.

21:45

Hippie-Hippie Matala! Matala!

Giorgos Varelas / 75΄/ 2013 / Greece

Τη δεκαετία του '60, τα Μάταλα της Κρήτης έγιναν παγκοσμίως διάσημα, όταν χίππηδες απ' όλο τον κόσμο άρχισαν να μένουν στις περίφημες σπηλιές του οικισμού. Ποιοι ήταν αυτοί οι νέοι; Τι τους έφερε στα Μάταλα;

The story of the Cretan village of Matala which gained worldwide fame in the 1960's, when hippies from all over the world, flocked to its caves. Who were these young people? What brought them to Matala?



15 Ιανουαρίου 2014, 20:00

Peru Sabe

Jesús M. Santos / 70΄/ 2011 / Peru, Spain

Ο Φεράν Αντριά συνεργάζεται με τον πιο επιτυχημένο Λατινοαμερικάνο σεφ, τον Gastón Acurio, για να επαναπροσδιορίσουν την περουβιανή κουζίνα. Το Peru Sabe είναι το αποτέλεσμα αυτού του εγχειρήματος, ενός θαύματος που συντελείται στο Περού. Πάνω από 80.000 νέοι βρίσκουν σήμερα δημιουργική διέξοδο στη μαγειρική, και η δυναμική του κινήματος έχει συνεπάρει τη χώρα.

Ferran Adrià, the world's most prestigious chef, and Gastón Acurio, Latin America's most influential chef, embark on a journey to explore the roots of the splendor of Peruvian cuisine and its potential to transform lives. Peru Sabe is the result of this journey; an exciting testimony to how Peruvian cuisine has turned into an engine for social change.

Με την υποστήριξη της Πρεσβείας του Περού
With the support of the Embassy of Peru



29 Ιανουαρίου 2014, 20:00

No Place on Earth

Janet Tobias / 83΄/ 2012 / US, Germany

Τον Οκτώβριο 1942, η Έστερ Στέρμερ, αρχηγός μεγάλης εβραϊκής οικογένειας της Ουκρανίας, προσπαθεί απεγνωσμένα να σώσει την οικογένειά της από τη μανία εξόντωσης των Ναζί. Καταφεύγουν μαζί στις υπόγειες στοές της πόλης, όπου και μένουν θαμμένοι στο παγερό σκοτάδι επί ενάμισι χρόνο. Μια συγκλονιστική ταινία από την πολυβραβευμένη Τζάνετ Τομπάιας.

In October 1942, Esther Stermer, the matriarch of a Jewish family in the Ukraine, leads her family underground to hide from the pursuing Nazis, where they stay for a year and a half, living in near-total darkness in the damp caves. A captivating film by director Janet Tobias.

Με την υποστήριξη της Πρεσβείας του Καναδά και της Πρεσβείας του Ισραήλ

With the support of the Embassy of Canada and the Embassy of Israel



5 Φεβρουαρίου 2014, 20:00

Red Obsession

David Roach, Warwick Ross / 75΄/ 2013 / Australia

Τι είναι αυτό που κάνει το κρασί του Μπορντώ τόσο ξεχωριστό ανά τους αιώνες; Και πώς διαμορφώνεται σήμερα η παγκόσμια αγορά κρασιού, όταν πλάι στις παραδοσιακές αγορές, όπως η Αμερική και η Αγγλία, αναδύονται νέες, όπως η Κίνα;

For centuries, Bordeaux has assumed a mythical status in the world of fine wine as a leitmotif of wealth, power and influence. Now change is coming to Bordeaux, with traditional customers falling away, as China's new rich push prices upwards. Russell Crowe narrates this fascinating film about how an obsession in Shanghai affects some of the most illustrious vineyards in France.

Με την υποστήριξη του Γαλλικού Ινστιτούτου Αθηνών
With the support of the Institut Français d'Athènes

Χορηγός keahouses.com
Χορηγός κρασιού Kylix

Sponsored by keahouses.com
Wine Sponsored by Kylix





5 Μαρτίου 2014, 20:00

Midsummer Night's Tango

Viviane Blumenschein / 90΄/ 2012 / Germany, Finland, Argentina

Είναι το ταγκό Φινλανδικό; Έτσι διατείνεται ο σκηνοθέτης Άκι Καουρισμάκι, μεταξύ άλλων. Τρεις σπουδαίοι Αργεντινοί μουσικοί, ο τραγουδιστής Chino Laborde, ο κιθαρίστας Diego "DIPI" Kvitko και ο μπαντονεονίστας Pablo Greco, ξεκινούν ένα road movie στη Φινλανδία προκειμένου να ανακαλύψουν την αλήθεια. Μια ταινία γεμάτη μουσική, φανταστικά τοπία και αργεντίνικο πάθος.

Finns weigh their words carefully, which is why they speak as little as possible. Tango is THE folk music of Finns. But is tango as Finnish as sauna? The famous Finnish director Aki Kaurismäki sees tango as the only chance for asocial Finns to meet, and thus reproduce. The documentary follows Chino Laborde, Diego "DIPI" Kvitko and Pablo Greco, three Argentinean musicians who travel to Finland to find out whether Kaurismäki was telling the truth.

Με την υποστήριξη της Πρεσβείας της Φινλανδίας
With the support of the Embassy of Finland

Χορηγός Εστιατόριο Safka
Sponsored by Safka Restaurant



2 Απριλίου 2014, 20:00

Στοργή στο λαό
Affection to the People

Vasilis Douvlis / 91΄/ 2013 / Greece

Ένα ντοκιμαντέρ με θέμα τη λογοκρισία στον κινηματογράφο την περίοδο της δικτατορίας στην Ελλάδα (1967-1974), βασισμένο στο άγνωστο μέχρι τώρα αρχείο της λογοκρισίας της χούντας. Αποσπάσματα από ελληνικές και ξένες ταινίες, που λογοκρίθηκαν ή απαγορεύθηκαν στα χρόνια της δικτατορίας, επίκαιρα της εποχής, συνεντεύξεις σκηνοθετών, καθώς και απόρρητα έγγραφα που έρχονται για πρώτη φορά στο φως.

A documentary about cinema censorship during the Dictatorship in Greece (1967-1974), based on unseen state archives. Short clips of films which were censored or banned, newsreel of that era, interviews of famous directors and also secret documents from the reports of the Censorship Committee that are shown for the first time.

Την ταινία θα παρουσιάσει ο σκηνοθέτης Βασίλης Δούβλης
The film will be presented by the director Vasilis Douvlis



CLOSING FILM

9 Απριλίου 2014, 20:00

Τα Δολλάρια του Αγίου
Dollars for a Saint

Avra Georgiou / 52΄/ 2013 / Greece

Στο Μεσολόγγι, οι δύο κοινότητες, των ντόπιων και των Ρομά, έχουν αναπτύξει μια ιδιαίτερη σχέση αποδοχής και συνύπαρξης, που βασίζεται στο ετήσιο πανηγύρι του Αη Συμιού, όπου συμμετέχουν ενωμένοι.

In the coastal city of Messolonghi, locals and Romas have developed a peculiar way of living in acceptance of each other due to the traditional annual feast of St Symeon, which brings them together.

Την ταινία θα παρουσιάσει η σκηνοθέτις Αύρα Γεωργίου
The film will be presented by the director Avra Georgiou

ΚΥΡΙΑΚΑΤΙΚΑ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΑ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟ ΔΑΝΑΟΣ

SUNDAY AFTERNOONS AT DANAOS CINEMA

13.10.2013	Michael H. Profession: Director
10.11.2013	On the Trail of Sigmund Freud
17.11.2013	El Sistema
8.12.2013	More than Honey
15.12.2013	Slow Food Story Food for Love
12.01.2014	Hippie-Hippie Matala! Matala! David Wants to Fly
19.01.2014	Peru Sabe
2.02.2014	No Place on Earth

9.02.2014	Red Obsession
9.03.2014	Midsummer Night's Tango
6.04.2014	Στοργή στο λαό
13.04.2014	Τα Δολλάρια του Αγίου

Επικοινωνήστε με τον Κινηματογράφο Δαναός
για να επιβεβαιώσετε τις ημερομηνίες των προβολών.
Please contact Danaos Cinema to confirm the date of the screenings.

www.danaoscinema.gr
τηλ.: 210 6922655
facebook: CinemaDanaos

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ
ΔΑΝΑΟΣ

CINEDOC

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

Διοργάνωση - Επιλογή προγράμματος
Ρέα Αποστολίδη, Αύρα Γεωργίου, Δήμητρα Κουζή

Παραγωγή - Συντονισμός
Ηλέκτρα Πέππα (Anemon Productions)

Επικοινωνία Δήμητρα Κουζή (dimitrakouzi@gmail.com)

Προβολές στο Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών σε συνεργασία με το Τμήμα Οπτικοακουστικών Μέσων και το Τμήμα Επικοινωνίας του Γαλλικού Ινστιτούτου Ελλάδος.

Τεχνικός υπεύθυνος Γιάννης Τσιριγώτης
(Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών)

Παράλληλες προβολές σε συνεργασία με τον Ηλία Γεωργιόπουλο
(Κινηματογράφος Δαναός)

Σχεδιασμός καταλόγου Indigo Graphics • Ελένη Κασκαρίκα
Εκτύπωση καταλόγου Pressious Arvanitidis

CREDITS

Organization - Programme Selection
Rea Apostolides, Avra Georgiou, Dimitra Kouzi

Production - Coordination
Elektra Peppa (Anemon Productions)

Communication Dimitra Kouzi (dimitrakouzi@gmail.com)

Screenings at The French Institute of Athens in collaboration with the Audiovisual and Communtication Departments of the French Institute of Greece.

Technical Director Iannis Tsirigotis
(French Institute of Athens)

Parallel screenings in collaboration with Ilias Georgiopoulos
(Danaos Cinema)

Catalogue Graphic Design Indigo Graphics • Eleni Kaskarika
Catalogue Printing Pressious Arvanitidis

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ / CONTACT

CineDoc
Στησιχόρου 5, 10674 Αθήνα
5 Stisihorou Str., Athens 10674
T: +30 210 7211073
F: +30 210 7228023
E: cinedoc.gr@gmail.com
www.cinedoc.gr

Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών / Institut Français d'Athènes
Σίνα 31, 10680 Αθήνα
31 Sina Str. - Athens 10680
T: +30 210 3398600
F: +30 210 3646873
E: ifa@ifa.gr
www.ifa.gr

Join us on Facebook 

Follow us on Twitter 

Μετρό: Σταθμός Πανεπιστήμιο 

ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ / ORGANIZATION

CineDoc

Ambassade de France en Grèce

Institut Français Grèce

Goethe Institut

anemon productions

ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ / IN COLLABORATION WITH

ΔΑΝΑΟΣ

Embassy of Switzerland in Greece

Embassy of Finland Athens

Presidential Hellenic Republic

Austrian Embassy Athens

Canada

Israel

ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΓΕΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ / WITH THE KIND SUPPORT OF

ΙΔΡΥΜΑ ΙΩΑΝΝΟΥ Φ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ
THE J.F. COSTOPOULOS FOUNDATION

ΧΟΡΗΓΟΙ / SPONSORS

Kea houses.com

saf'ka

KYLIX

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ / MEDIA SPONSORS

Βουλή

Μελωδία 98.2

Η Εφημερίδα των Συντακτών

Η Εφημερίδα των Συντακτών

αθηνόραμα

deBop.gr

ελc

Τιμή Εισιτηρίου: 6 Ευρώ / Ticket price: 6 Euro